

Natalia Mafuma

Plūdums
Viss plūst, viss mainās

The Flow
Everything flows, everything changes

Течение
Всё течёт, всё меняется

NATAĻJA MARINOHA

Natalja Marinoha. Plūdums

Katrs mākslinieks saskata to, ko viņam rāda visums, un mākslinieka varā ir to fiksēt un rādīt mums. Izstādes tēma – Plūdums – norāda uz stāvokļu mainīgumu. Neviena ainava nevar pastāvēt pati par sevi, jo tās veidols mainās ik mirkli. Apkārtējā vide – nepārtrauktā mainībā esošs gaiss un ūdens – to padara dzīvu un atklāj lietu īsto būtību un vērtību. Pētot Nataļjas Marinohas radošā darba procesu, redzams, cik neiedomājami sarežģīti mākslinieka ir pabeigt darbu. Jo ilgāk māksliniece iedziļinās radošajā procesā, jo mazāk iedomājamas ir darba beigas, it īpaši, ja runa ir par gaistošu, iluzoru un bezpriekšmetisku darbu. Jūs jautāsiet, vai šādam darbam ir saturs? Tā ir rīta migla vai vakara krēsla, vēja plūsma mežā vai uz mirdzošas ūdens virsmas. Noteicošais elements Nataļjas Marinohas darbos ir gaisma. Gaisma, kas aptver un plūst, kas izzūd un staro. Liekas, ka viņa grib gleznot neaprakstāmu gaisa skaistumu, kurā mīt koki un ezeri, taču pilnība nav sasniedzama.

Iztēlojieties ūdeni, kurā līgojas zālājs... Ir satriecoši lūkoties uz to, taču mēģinājums to attēlot var padarīt jūs par neprātīgu. Un tas, kurš šaubās, izjūtot savu bezpalīdzību, nepārtraukti virzās uz priekšu.

Farida Zaletilo

Natalia Marinoha. The Flow

Every artist sees what the Universe wants to show him or her and it is in his or her power to witness it and deliver it to us. The theme of the exhibition – The flow – means volatility of states. Any landscape does not exist by itself, because it keeps changing every minute. While the surrounding atmosphere makes it alive - light and air are always different. Only the surrounding atmosphere grants objects their true value. When watching the creative process of Natalia Marinoha you may see how incredibly difficult it is for the artist to stop working on the painting. The further she moves on in the process, the more its completion seems impossible, particularly when the subject is so ephemeral and illusory incorporeal. You may ask – what is the story behind her work? It's a rising mist or a twilight, a wind blowing in the woods or shimmering surface of water. However, the defining moment in her work is light. Light enveloping and flowing, elusive and radiant. It seems that she wants to reproduce the unspeakable beauty of air with trees and a lake embraced by it, while it is an unattainable ideal.

Imagine clean water and grass flickering in the middle of it. It is such an amazing view, and any attempts of capturing it in a draw is enough to drive you crazy. And the one who is in doubt, feeling his or her helplessness at times, moves steadily forward.

Farida Zaletilo

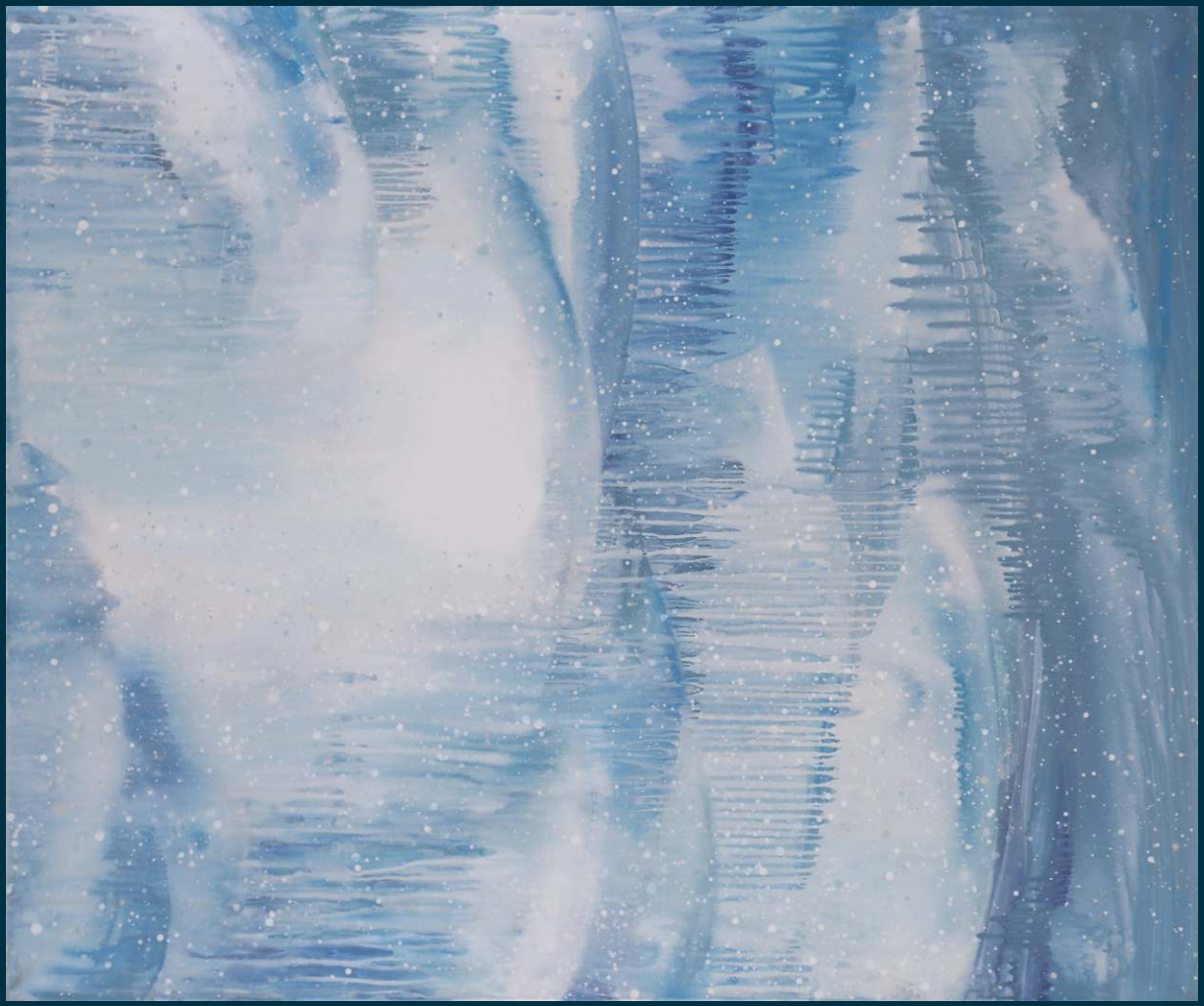
Наталья Маринoха. Течение

Каждый художник видит то, что хочет ему показать Вселенная и в его власти засвидетельствовать это и показать это нам. Заявленная тема выставки – течение, что означает изменчивость состояний. Любой пейзаж не существует сам по себе, ведь его внешний вид меняется каждую минуту. Но окружающая атмосфера делает его живым – свет и воздух, которые всегда различаются. Лишь окружающая атмосфера придает предметам их истинную ценность. Наблюдая за творческим процессом Натальи Маринохи, ты видишь, как невероятно сложно художнику завершить полотно. Чем дальше она погружается в процесс, тем более невозможным кажется его завершение, особенно когда его предмет так эфемерно призрачен и бесплотен. Вы спросите – каков же сюжет ее работ? Это лес, залитый золотом заходящего солнца, поднимающийся туман или вечерние сумерки, дуновенье ветра на бликующей водной поверхности. Но определяющий момент в ее работах – это свет. Свет обволакивающий и струящийся, ускользающий, мистически мерцающий и сияющий. Кажется, что она хочет написать невыразимую красоту воздуха, в котором существуют деревья, озеро, но это недостижимый идеал.

Представьте чистую воду и колыханье тростника. Смотреть на это потрясающе, а попытки изобразить это достаточно, чтобы свести вас с ума. И тот, кто пребывает в сомнениях, чувствуя временами свою беспомощность, тот неуклонно движется вперед.

Фарида Залетило

Sniegainība / Snowness / С.нежность, audekls, akrils / acrylic on canvas / холст, акрил, 120 x 100, 2016



Plūsma / **Flow** / **Течение**, audekls, akrils / acrylic on canvas / холст, акрил, 120 x 100, 2016

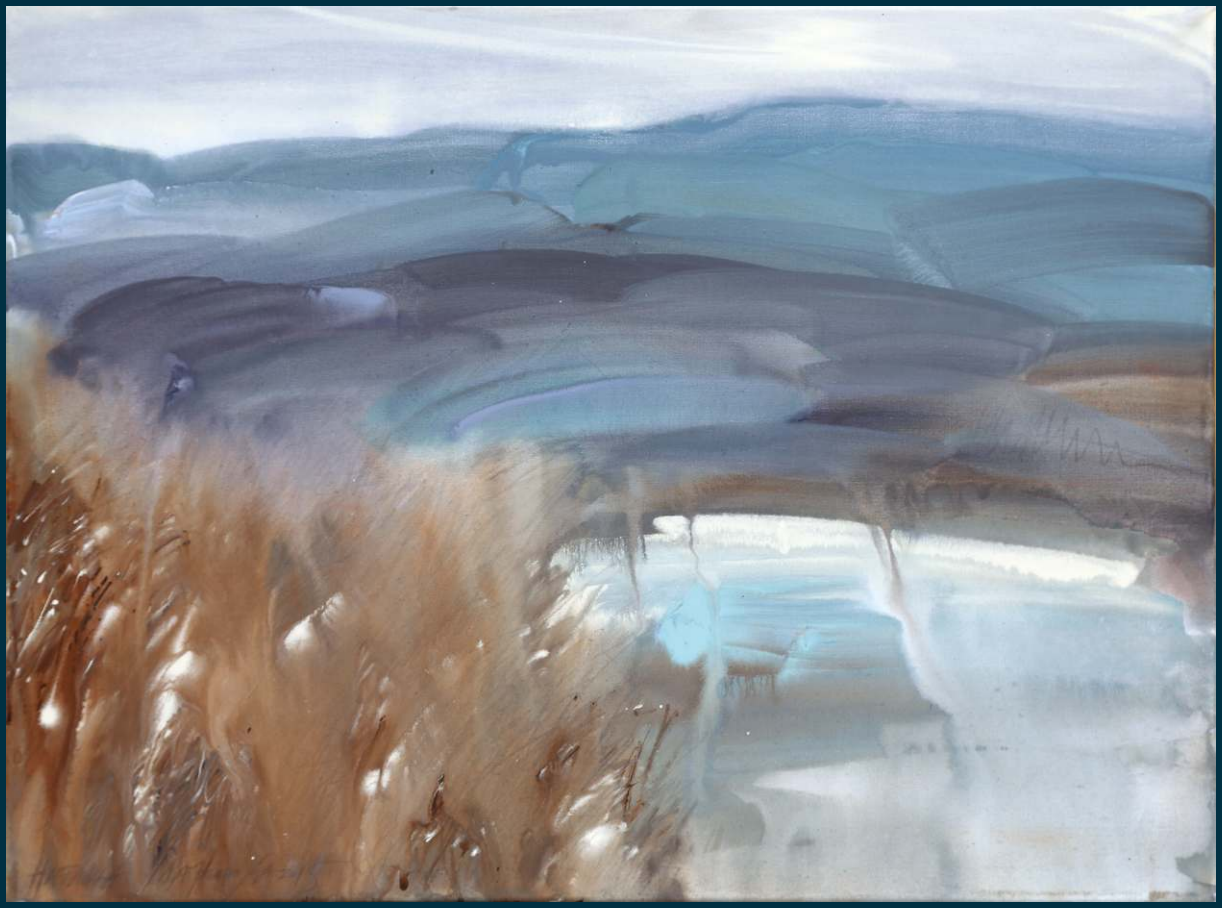




Lidojums... / Flight... / Полет..., audekls, akrils / acrylic on canvas / холст, акрил, 80 x 100, 2016



Vakars / Evening / Вечер, audekls, akrils / acrylic on canvas / холст, акрил, 70 x 85, 2004

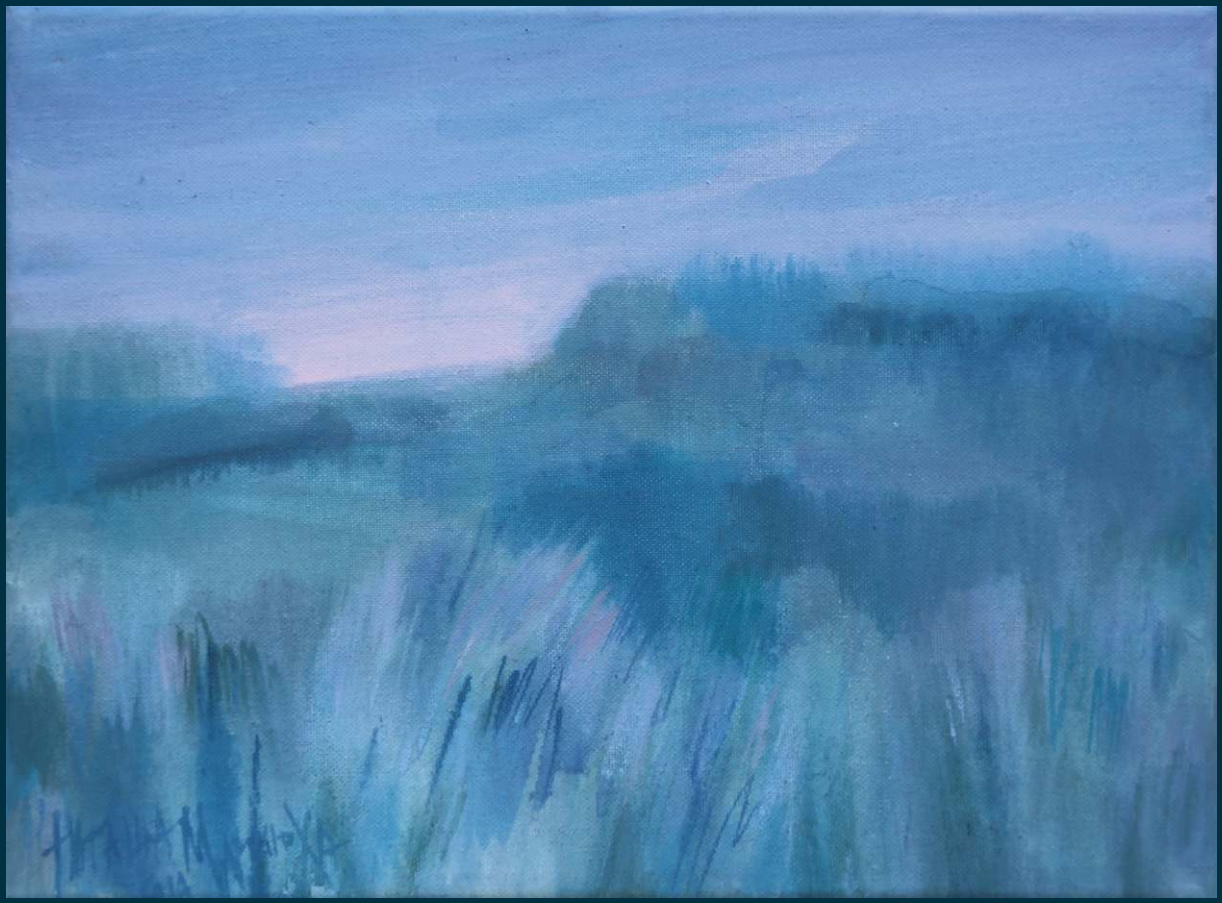


Siltais vējš / Warm wind / Теплый ветер, audekls, akrils / acrylic on canvas / холст, акрил, 60 x 80, 2015



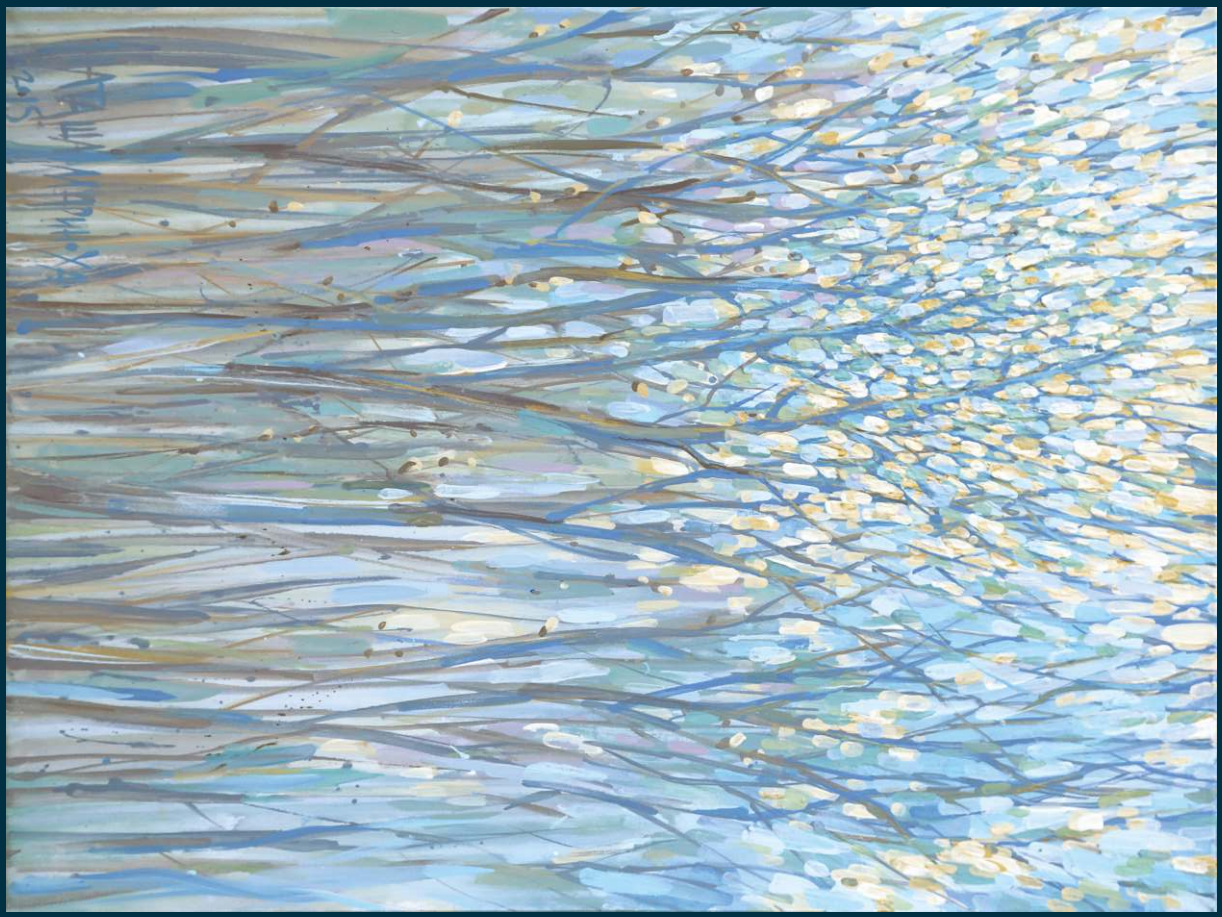


Zamanilovo / Zamanilovo / Заманилово, audekls, akrils / acrylic on canvas / холст, акрил, 60 x 80, 2014

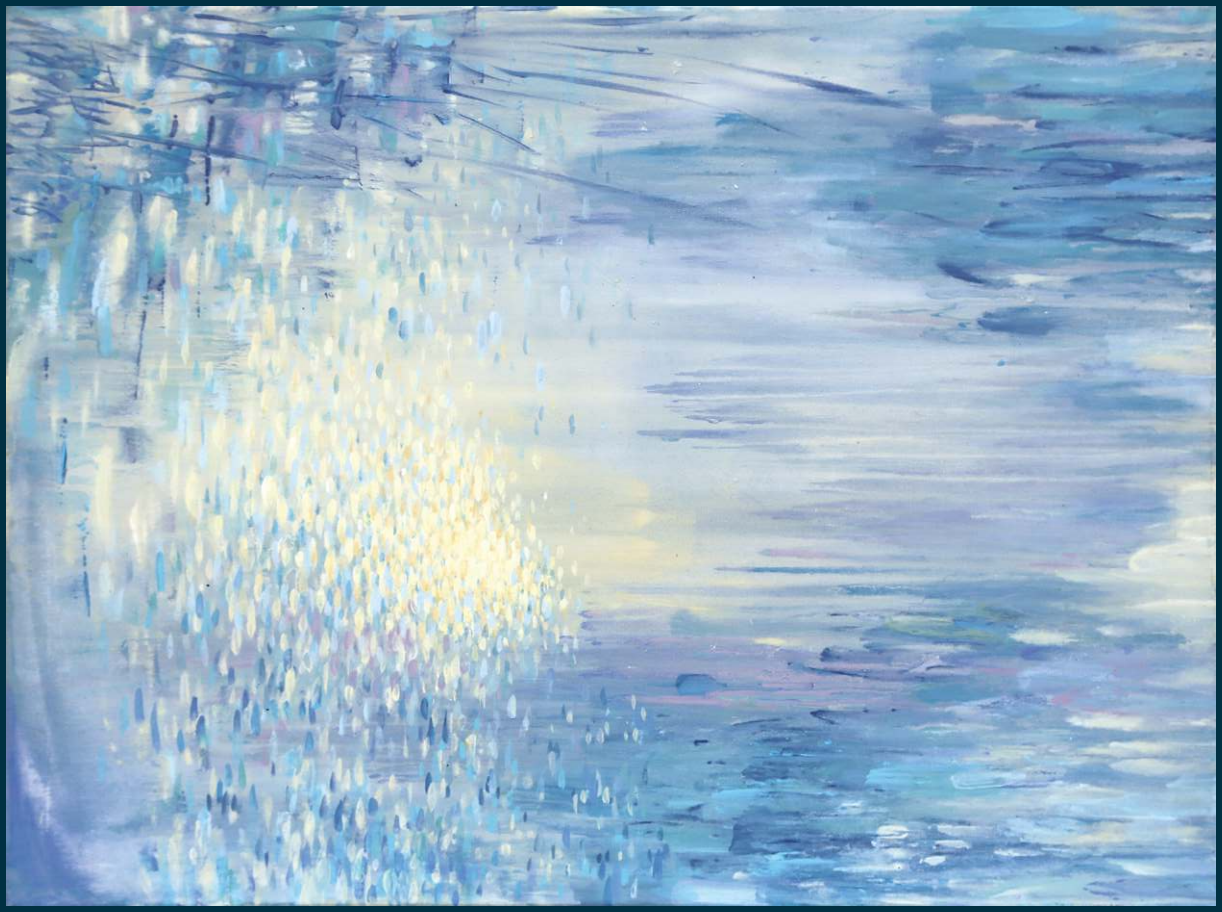


Agri / **Early** / **Рано**, audekls, akrils / acrylic on canvas / холст, акрил, 30 x 40, 2014

Pūpolsvētdiena / Palm Sunday / Вербное Воскресенье, audekls, akrils / acrylic on canvas / холст, акрил, 80 x 60, 2015



Ēters / Ether / Эфир, audekls, akrils / acrylic on canvas / холст, акрил, 80 x 60, 2015





Gaismas pieskāriens / Touch Of Light / Прикосновение света, audekls, akrils / acrylic on canvas / холст, акрил, 80 x 100, 2016



Migla / Fog / Туман, audekls, akrils / acrylic on canvas / холст, акрил, 60 x 80, 2014



Sniegs / Snow / Снег, audekls, akrils / acrylic on canvas / холст, акрил, 40 x 50, 2015



Pavasara ūdeņi / Spring Waters / Вешние воды, audekls, akrils / acrylic on canvas / холст, акрил, 50 x 60, 2014



Saulains / **Sunny** / **Солнечно**, audekls, akrils / acrylic on canvas / холст, акрил, 110 x 140, 2016



Natalja Marinoha. Plūdums. Izstādes katalogs
Natalia Marinoha. The Flow. Exhibition catalogue
Наталья Мариноха. Течение. Каталог выставки

kurators / curator / куратор: Māris Čačka
teksts / text / текст: Farida Zaletilo
dizains / design / дизайн: Inga Girvica
tulkojums latviešu valodā / translation to Latvian / перевод на латышский язык: Valentīns Petjko
tulkojums angļu valodā / translation to English / перевод на английский язык: Maruta Lubāne
korektors / proofreader / корректор: Jana Taperte
izdevejs / publisher / издатель: Daugavpils Marka Rotko mākslas centrs
iespests / printed / печать: Dardedze Holografija

DAUGAVPILS
MARKA MĀKSLAS ROTKO CENTRS

DAUGAVPILS
PILSĒTAS DOME

VALSTS
KULTŪRKAPITĀLA FONDS

1764
Valmiermuiža
ALUS DARĪTAVA PIE VALMIERAS

Devona

CAPAROL

www.rothkocenter.com

ISBN 978-9934-535-44-4